

# Konec topné sezóny 2014/2015

úterý, 2. června 2015

**V neděli 31. 5.2015 skončilo otopné období, které je stanoveno vyhláškou č. 194/2007 Sb.**

Otopné období dle této vyhlášky začíná 1. září a končí 31. května následujícího roku.

V neděli skončené otopné období bylo zahájeno loni 3. září, trvalo 271 dní a po praktické stránce konec topné sezóny znamená přerušení dodávek tepla na pátý domů.

Teplá voda je dodávána celoročně tak, aby měla na výtok u spotřebitele teplotu 45 °C až 60 °C.

Celoročně je dodávána do podniků také tepelná energie na primární síti, kdy si odběratel, v jehož vlastnictví je výměňková stanice, sám řídí odběr tepelné energie zcela podle své potřeby.

Po skončení otopného období zároveň nastává vhodný čas k údržbě výrobních zařízení, proto se již nyní Teplárna České Budějovice, a.s. připravuje na pravidelnou roční odstávku, která je plánována od středy 24. června od 18.00 hodin do pondělí 29. června 2015 do 10.00 hodin.

Dodávka teplé vody bude po celou dobu odstávky zajištěna ze špičkového zdroje výtopny Vráto.

Upozornění na termín odstávky naleznou naši odběratelé v tištěných denících Českobudějovický deník a Právo a v internetovém deníku Budějcká Drbna, stejně jako na webových stránkách [www.teplarna-cb.cz](http://www.teplarna-cb.cz) a Facebooku společnosti [www.facebook.com/teplarna](http://www.facebook.com/teplarna)

---

# Teplárna ukončila topnou sezónu. Trvala 271 dní

*ČESKÉ BUDĚJOVICE, 1. červen 2015*

**Po 271 dnech ukončila 31. května akciová společnost Teplárna České Budějovice topnou sezónu, která začala kvůli rozmarům počasí loni již 3. září. Proti té předchozí trvala tedy i přes klimaticky velmi mírnou zimu o deset dní déle. Teplárna v krajském městě dodává teplo do téměř 28 tisíc domácností.**

Topná sezóna podle zákona trvá právě do konce května, o jejím ukončení rozhoduje ale hlavně počasí. Stoupne-li průměrná denní teplota venkovního vzduchu ve dvou dnech nad 13 °C a předpověď počasí neočekává pokles ani pro následující den, pak lze topnou sezonu ukončit. A tato situace nastala právě poslední květnový den.

Odstávka začne dříve

Nyní se českobudějovická teplárna připravuje na pravidelnou letní odstávku výrobních zařízení. Ta bude letos o měsíc dříve a potrvá od středy 24. června, 18 hodin do pondělí 29. června, 10 hodin. Během ní se zkontroluje a opraví vše, na co v topné sezóně není čas, nebo to za provozu ani není možné, a provedou se revize strojního i elektrického zařízení. Pro bezpečnost a spolehlivost dodávek tepla, teplé vody a páry jsou tyto práce a preventivní prohlídky zařízení velmi důležité. O teplou vodu ale zákazníci nepřijdou. Tu jim dodá záložní zdroj výtopna Vráto.

Majoritním akcionářem Teplárny, jednoho z největších teplárenských provozů v Česku, je s 99,55 procenty akcií město České Budějovice.

---

# **Představenstvo svolá valnou hromadu teplárny na 15. července**

*ČESKÉ BUDĚJOVICE, 28. května 2015*

**Představenstvo akciové společnosti Teplárna České Budějovice svolá valnou hromadu na středu 15. července. Reaguje tak na situaci, kdy na včerejší valné hromadě 27. května bylo v souladu s programem jednání odvoláno osm členů dozorčí rady, jimž v červnu končí čtyřletý mandát, ale nových sedm členů už zástupcem majoritního vlastníka, jímž je s 99,55 procenty akcií statutární město České Budějovice, zvoleno nebylo.**

„Musíme ochránit zájmy společnosti, a proto neprodleně reagujeme na situaci. Postupujeme podle zákona o obchodních korporacích a jeho paragrafu 453, který na tyto situace pamatuje,“ uvedl Miroslav Houfek, předseda představenstva teplárny. Na programu valné hromady, který se upřesňuje, bude i volba nových členů dozorčí rady a schválení smluv o výkonu funkce člena dozorčí rady.

Paragraf 453 uvádí, že v případě úmrtí, odstoupení, odvolání anebo jiného ukončení funkce člena dozorčí rady, má být nový zvolen do dvou měsíců. „Zákon pamatuje i na zásah soudu. „Představenstvo i v nenadálé situaci postupuje přesně podle zákona,“ uzavřel Miroslav Houfek.

Majoritním akcionářem Teplárny, jednoho z největších teplárenských provozů v Česku, je s 99,55 procenty akcií město České Budějovice.

---

# **Představenstvo svolá valnou hromadu teplárny na 15. července**

*čtvrtek, 28. května 2015*

**ČESKÉ BUDĚJOVICE, 28. května 2015**

Představenstvo akciové společnosti Teplárna České Budějovice svolá valnou hromadu na středu 15. července. Reaguje tak na situaci, kdy na včerejší valné hromadě 27. května bylo v souladu s programem jednání odvoláno osm členů dozorčí rady, jimž v červnu končí čtyřletý mandát, ale nových sedm členů už zástupcem majoritního vlastníka, jímž je s 99,55 procenty akcií statutární město České Budějovice, zvoleno nebylo.

Tisková zpráva v celém znění je k dispozici v sekci Média:

[Představenstvo svolá valnou hromadu teplárny na 15. července](#)

---

# Akcionáři teplárny získají na dividendách přes 20 milionů

*ČESKÉ BUDĚJOVICE, 27. května 2015*

**Přestože rok 2014 byl kvůli propadu výkupních cen elektřiny a nižšímu prodeji tepla kvůli teplému počasí ekonomicky složitý, Teplárna České Budějovice vytvořila čistý zisk 44,9 milionů korun. Z něho akcionáři získají více než 20,6 milionů korun, tedy 37 Kč na akcii. Na účet nerozděleného zisku poputuje 19,6 milionů Kč. Rozhodla o tom dnešní valná hromada společnosti.**

„Díky modernizaci technologií, zvyšování efektivnosti provozu a pokračujícím úsporám napříč všemi úseky, se podařilo ušetřit přes 15 milionů korun. To bylo v době, kdy vnější podmínky nebyly pro podnikání příznivé, pro úspěch klíčové,“ uvedl Miroslav Houfek, předseda představenstva.

Teplárně v roce 2014 klesly meziročně tržby zhruba o 120 milionů na 781,2 milionů Kč. Prodej tepla se snížil o 13,6 % a elektřiny o 21,6 %. To ovlivnilo i výši čistého zisku, který se meziročně snížil o 22 milionů Kč.

„Nebýt dlouhodobé koncepce rozvoje, která zde neexistovala, a my ji přijali v červnu 2012, byli bychom na úrovni firem, které takto strategicky neuvažují. Bez

ní bychom na současné výsledky nikdy nedosáhli. To nám umožňuje prosazovat udržitelnost cen tepelné energie ve městě.“ doplnil Miroslav Houfek.

Teplárna v roce 2014 proinvestovala 242 milionů korun, nejvíc do výstavby odsíření, které bude do provozu uvedeno letos v listopadu a umožní dodržet nové evropské emisní limity, a přestavby parovodní rozvodné sítě na moderní horkovodní. Na obě hlavní investice se podařilo získat evropské a státní dotace. Například na odsíření v maximální výši 30 procent uznatelných nákladů, tedy 128,3 milionů Kč.

Na žádost akcionáře města České Budějovice představenstvo podalo podrobná vysvětlení k probíhajícím soudním sporům, nákladům na znalecké posudky, právní služby, průběhu odsíření, nákladům na řídicí pracovníky, reprezentaci, sponzorským smlouvám a výdajům na odborná školení a vzdělávání zaměstnanců.

Valná hromada, trvající čtyři hodiny, schválila doplnění podnikatelské koncepce o rozšíření horkovodního systému do dalších částí města a rekonstrukci turbíny TG6, která zlepší účinnost celého zdroje, zvýší významněji výrobu kogenerační elektřiny a tím i hospodaření.

Akcionáři rovněž odvolali osm členů dozorčí rady, jimž v červnu končí čtyřletý mandát. Navrženo ke zvolení bylo sedm nových členů. Ti však nebyli schváleni, stejně jako předložené návrhy smluv o výkonu funkce člena dozorčí rady.

Majoritním akcionářem Teplárny, jednoho z největších teplárenských provozů v Česku, je s 99,55 procenty akcií město České Budějovice.

---

## **Stavba Horkovodu Pražské předměstí pokračuje podle plánu již III. etapou**

*úterý, 26. května 2015*

**Stavba Horkovodu Pražské předměstí III. etapa je v plném proudu, začala 4. 5. 2015 a jejím dodavatelem se na základě vypsané veřejné zakázky stalo sdružení firem „Společnost Hochtief-Elte“.**

Stavba je rozdělena na 3 úseky. Pokládka horkovodu prvního úseku včetně rekonstrukce technologie výměňkové stanice Staroměstská z parního na horkovodní systém, bude dokončena do 30. června 2015, povrchy dotčené stavbou budou poté postupně uvedeny do původního stavu.

Cílem celého projektu je od začátku snaha o modernizaci provozu, který přechodem z parního na horkovodní výrazně sníží ztráty a zvýší efektivitu dodávek tepla a teplé vody. Termín jednotlivých prací a případná omezení jsou průběžně projednávány s dotčenými subjekty, v této první části šlo konkrétně o zajištění vstupu do kostela Sv. Prokopa a Jana Křtitele, do kterého byl vybudován dočasný přechod.

V souvislosti se stavbou je nutná při procházení jednotlivými úseky zvýšená pozornost.

Zřízené přechody pro chodce a řádné ohraničení výkopů je důležité respektovat, snahou zadavatele je samozřejmě minimalizace omezení pro chodce i silniční dopravu. Aktuálně je uzavřena část cyklostezky v rozsahu cca 60 metrů podél hřbitova u kostela Sv. Prokopa a Jana Křtitele, omezení včetně obchůzní trasy je řádně vyznačeno.

O případném přerušení dodávek tepla a teplé vody v dotčeném úseku budou odběratelé předem informováni klasicky formou letáků na domech stejně jako na webových stránkách [www.teplarna-cb.cz](http://www.teplarna-cb.cz) a Facebooku společnosti [www.facebook.com/teplarna](http://www.facebook.com/teplarna)

Dodávky budou obnoveny vždy v nejkratším možném čase tak, aby se dotkly co nejmenšího množství klientů.

A jaká bude plánovaná trasa 1. úseku?

Pokračováním liniové stavby „Horkovod Pražské předměstí II. etapa“ realizované v roce 2014/2015, III. etapa začíná napojením na horkovodní rozvod u křižovatky ulic Nerudova a Neplachova. Poté je trasa vedena cyklostezkou. Po cca 170 m bude z nového horkovodního řadu vysazena odbočka pro zásobování objektů VS

Holiday C.C. a VS Družba. Přípojka bude realizována v pozdějším termínu, předpokládaný termín dokončení říjen 2015. Po dalších cca 38 m je v tomto úseku vysazena paralelní odbočka směrem do parku. Za odbočkou bude trasa horkovodu redukována a pokračuje dále v asfaltové ploše cyklostezky. Poté se horkovodní řad lomí a pokračuje do objektu VS 145 Staroměstská, kde je trasa horkovodu této části úseku zakončena.

---

## Mimořádná tisková konference s novináři

*středa, 20. května 2015*

**Téma vyvolaly spekulace v médiích, na které se vedení teplárny rozhodlo obratem reagovat.**

Představitelé teplárny se v pondělí setkali na mimořádné tiskové konferenci s novináři, aby odmítli nepřesné a mylné informace, které se v pátek a o víkendu objevily v některých médiích. Na snímku místopředseda představenstva Martin Žahourek ukazuje, kde leží odkaliště popílku a kudy je plánovaná trasa dálnice D3 a navazujícího obchvatu obce Srubec.

Více informací z tiskové konference v sekci Média:

[Odkaliště stavbu obchvatu nebrzdí a brzdit nebude](#)

---

## Odkaliště stavbu obchvatu nebrzdí

# a brzdit nebude

Tisková zpráva

ČESKÉ BUDĚJOVICE, 18. května 2015

**Představenstvo akciové společnosti Teplárna České Budějovice na mimořádné tiskové konferenci kategoricky odmítlo spekulace, které se v posledních dnech objevily v některých médiích, že město České Budějovice „zřejmě čekají další potíže při stavbě silničního obchvatu, který je součástí dálnice D3“ kvůli teplárně, která se „potýká s likvidací odkaliště, kde v minulosti končil teplárenský popílek.“**

Jeho místopředseda Martin Žahourek uvedl, že nic takového nehrozí, neboť navrhovaná trasa dálnice D3 se nemění, vede zde mimo lokalitu odkaliště a s projednávaným návrhem na změnu jeho rekultivace nijak stavba klíčové jihočeské komunikace nesouvisí. „Teplárna rozhodně není tím, kdo by zde něco zdržoval,“ odmítl spekulace.

Odkaliště, které je průmyslovou stavbou, se týká pouze obchvat obce Srubec. Už při původním plánování a hledání jeho trasy kolem roku 2007 teplárna souhlasila s možnou variantou vést ho po části jeho severního okraje v místě stávající hráze, kde je původní rostlý terén. To by vodní dílo, podléhající přísným technickým a bezpečnostním kontrolám, nemělo nijak ohrozit. Podmínkou bylo a je, aby v době stavby byla předmětná část odkaliště zrekultivována a mohlo dojít k vlastní změně vodního díla III. kategorie.

„Stavba tohoto obchvatu, která je věcí krajského úřadu, je ale velmi komplikovaná. Jak víme z jednání se zastupiteli a občany Srubce o změně rekultivace, existují k ní námitky. Doposud ani nebyla k dispozici definitivní informace o časovém plánu výstavby komunikace. Velmi těžko se proto koordinuje něco, co druhá strana ani neví. Pozastavení prováděné rekultivace není zdaleka jediný a ani největší problém tohoto obchvatu,“ doplnil.

Představitelé firmy odmítli, že „je postupem teplárny stavební příprava potřebného území v nedohlednu“, jak se v médiích objevilo. Teplárna, která chce při technické rekultivaci využívat certifikovaný materiál, granulát, který vznikne v míchacím centru po dokončení odsíření, jedná se všemi úřady, jak žádost o změnu



územního rozhodnutí vyžaduje.

Předseda představenstva Miroslav Houfek zdůraznil, že stavbu odsíření uhelných kotlů nevyvolala rekultivace, ale nařízení Rady Evropy o průmyslových emisích a navazující český zákon o ochraně ovzduší. Bez razantního snížení emisí oxidu síry a oxidu dusíku by teplárna nemohla být po roce 2016 v provozu, neboť by nesplnila přísné emisní limity. Proto bude nové odsíření zprovozněno ještě letos.

„V době, kdy rekultivace odkaliště neměla ekonomickou, finanční a technickou logiku, ho dozorčí rada zastavila a představenstvu uložila podat žalobu a projednat změny. Žádná společnost si nezavře dílo, kde lze uložit 600 tisíc kubíků, není splacené a účetně odepsané,“ vysvětlil, proč byly nakonec podány žaloby na škody, způsobené nevhodnou rekultivací. Tu sice prvoinstanční soud nedávno zamítl, ale společnost rozhodla na základě doporučení právního zástupce, že proti rozsudku podá odvolání.

Odkaliště leží na rozloze zhruba 50 hektarů v katastru obcí Srubec, Staré Hodějovice a České Budějovice. V nové koncepci chce teplárna k technické rekultivaci využít granulát, který získá po zprovoznění zařízení na odsíření uhelných kotlů. Půjde o certifikovaný výrobek, který v podstatě představuje recepturou přesně danou směsí energosádrovce, popílku a vody. Snahou přitom je v duchu zásad správného hospodáře vrátit odkaliště, postavené pro ukládání produktů ze spalování uhlí, původnímu účelu. To nakupovaný materiál a zemina, které se do zastavení prací používaly, nejsou.

Návrh je v souladu s platnými právními předpisy a podobný postup se běžně využívá jak v Česku tak Německu. Příkladem může být i Plzeňská teplárenská nebo ČEZ. Po technické rekultivaci bude následovat rekultivace biologická, kdy se povrch zrekultivovaných ploch překryje nejprve zeminou, následně ornici a poté osází vhodnými dřevinami a upraví do konečné podoby lesoparku s prvky volnočasového využití. Celková doba rekultivace je stanovena na deset let. Práce na rekultivaci by měly začít začátkem roku 2016 a skončit po 10 letech.

„Vlastní realizace je rozdělena do etap s upřednostněním právě v severní části pro přípravu dotčeného území pro případnou trasu obchvatu. Při přípravě projektu důsledně dbáme na minimalizaci všech případných negativních dopadů, které mohou při jeho realizaci nastat. Chceme, aby obyvatelé nebyli stavbou jakkoliv dotčeni. To je prostě a jednoduše náš základní přístup,“ uvedl Martin Žahourek.

Majoritním akcionářem Teplárny, jednoho z největších teplárenských provozů v Česku, je s 99,55 procenty akcií město České Budějovice.

---

## Teplárenský zpravodaj číslo 11

[Režim celé obrazovky](#)

---

# Vyhlašujeme soutěž o 2 vstupenky na představení Pes Baskervillský

*pondělí, 27. dubna 2015*

**Najděte 11. důvod k našim 10, proč odebírat teplo z teplárny a vyhrajte!**

**10 důvodů hledejte na našem webu v samostatné sekci.**

Napadá Vás už 11. důvod k našim 10? Možná hledáme právě ten Váš!

Všechny odpovědi pečlivě posoudíme a nejlepší bude vybrán po skončení soutěže. Vyhlášení proběhne prostřednictvím našich webových stránek a Facebooku 25. 5. 2015.

Téměř vyprodané představení otáčivého hlediště v Českém Krumlově je novinkou letošního léta a hlavního hrdinu ztvární vynikající Karel Roden, nenechte si tuto detektivní komedii 17. 6. 2015 ujít!